

PRESENZA
ITALIA

CAMPANA EXTRACTORA PARA LA PARTE INFERIOR DE LA ALACENA



GUÍA DE INSTALACIÓN Y MANUAL OPERATIVO

No. Modelo QR045

Índice

Índice	2
Información de seguridad	2
Garantía	
Un año de garantía limitada	4
Procedimiento de reclamación de garantía	4
Preinstalación	
Herramientas / Materiales necesarios	5
Contenido del paquete	6
Accesorios incluidos	6
Planificación de la instalación	7
Instalación	10
Funcionamiento	13

Mantenimiento	
Reemplazo de los filtros	14
Cambio de bombillas	14
Cuidado y limpieza	
Campana extractora	15
Filtros	15
Solución de problemas	16
Especificaciones	
Diagrama de cableado	17
Diagrama exterior de la campana extractora	18
Refacciones	19

Información de seguridad

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencia: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas, tenga en cuenta lo siguiente:

1. Use esta unidad únicamente de la manera que fue diseñada por el fabricante. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el fabricante.
2. Antes de prestar servicio a la unidad o limpiarla, apague el suministro eléctrico en el panel de servicio y bloquee el medio de desconexión del servicio para evitar el encendido accidental del equipo. Cuando el medio de desconexión del servicio no se puede bloquear, adhiera de manera segura un dispositivo visible de advertencia al panel de servicio, tal como un rótulo.
3. El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deberá ser realizado por personas calificadas de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, lo que incluye una construcción calificada a prueba de incendio.
4. Se necesita una cantidad suficiente de aire para lograr una correcta combustión y escape de los gases a través del conducto de humos (chimenea) de los equipos que queman combustible para evitar el contrarajete. Siga las especificaciones del fabricante del equipo de calefacción y las normas de seguridad, como las que publica la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association, NFPA) y la Sociedad Estadounidense de Ingenieros de Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado (American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers, ASHRAE), así como las que aparecen en los códigos de las autoridades locales.
5. Al cortar o perforar en una pared o techo, evite dañar el cableado eléctrico u otros materiales ocultos.
6. Los ventiladores con conductos siempre deben tener salida al exterior.



PELIGRO: Apague el disyuntor o el interruptor de alimentación en la caja de derivación antes de instalar o dar servicio a esta unidad. No toque los circuitos que se encuentran dentro de la campana extractora mientras está conectada, pues esto puede ocasionar la muerte o una lesión grave.



PELIGRO: Todos los cables eléctricos deben instalarse, aislarse y conectarse a tierra apropiadamente. Si el aislamiento y la conexión a tierra no son adecuados, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica mortal.



PELIGRO: Si se instala esta unidad sobre una estufa de gas, apague la fuente de gas antes de instalar o dar servicio a esta unidad.



ADVERTENCIA: No intente instalar o dar servicio a esta unidad si usted no tiene los conocimientos técnicos o de electricidad necesarios, ya que esto puede ocasionar una lesión personal.



ADVERTENCIA: La unidad tiene bordes afilados. Siempre use guantes de seguridad durante la instalación, limpieza o mantenimiento.



ADVERTENCIA: Siempre deje las parrillas y los filtros de seguridad en su lugar. Sin estos componentes, cuando los ventiladores están en funcionamiento se puede atorar el cabello, los dedos o la ropa suelta.



ADVERTENCIA: Manténgase lejos del ventilador giratorio cuando el motor esté funcionando.



ADVERTENCIA: Mantenga este aparato limpio y libre de grasa y acumulación de residuos en todo momento para evitar incendios.



PRECAUCIÓN: El único uso de este dispositivo debe ser de ventilación. No lo utilice para descargar materiales y vapores peligrosos o explosivos.

Información de seguridad (continuación)

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD AL COCINAR

1. Nunca deje la campana de extracción sin supervisión cuando esté funcionando.
2. Nunca cocine sobre llamas abiertas debajo de la campana de extracción.
3. Siempre encienda la campana extractora cuando cocine con fuego alto o cuando cocine alimentos flameados.
4. Si decide colgar la campana con la distancia (D) que aparece a continuación (Fig. 1) de la superficie de la cocina, tenga especial cuidado, ya que cuando está en uso, la superficie de la campana puede estar extremadamente caliente al tacto. Para esta unidad, (D en Fig. 1) es 458 mm - 710 mm (18 pulg. - 28 pulg.). Si elige una instalación de 18 pulg., la temperatura de la superficie de la unidad será elevada si la unidad funciona a alta potencia de cocción durante una cierta cantidad de tiempo.
5. Tenga cuidado al cocinar con aceite o al freír con una freidora. El sobrecalentamiento puede ocasionar que el aceite alcance su punto de ignición y se incendie. El aceite usado se incendia a temperaturas inferiores que el aceite nuevo. Caliente los aceites lentamente fijando el control a una temperatura baja o media.
6. No permita que los líquidos se derramen cuando los hierva, ya que pueden ocasionar humos y derrames grasosos que pueden incendiarse.
7. Para evitar quemaduras o incendios, siempre use el equipo de cocina apropiado para el tamaño de la hornilla o quemador que use.
8. En caso que haya fuego al cocinar, siga las indicaciones que presentamos a continuación:
 - Tenga cuidado para no quemarse.
 - Sofoque las llamas con una tapa que cierre herméticamente, con una lámina para hornear galletas o una bandeja metálica; posteriormente apague el hornillo o quemador. Si las llamas no se apagan de inmediato, evacue y llame a los bomberos.
 - Nunca levante una sartén en llamas.
 - No use agua, trapos de cocina húmedos ni toallas, ya que puede ocasionar una explosión de vapor.
 - Use un extintor únicamente si: (a) es tipo ABC y sabe cómo manejarlo, (b) el fuego es pequeño y está contenido en el área donde comenzó, (c) si el departamento de bomberos ya fue avisado, y (d) puede extinguir el incendio con su espalda orientada hacia a la salida.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, utilice sólo tubos metálicos. Nunca utilice tubos de plástico.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no use esta campana con ningún dispositivo externo de control de velocidad de estado sólido.



PRECAUCIÓN: El único uso de este dispositivo debe ser de ventilación. No use los ventiladores de la campana extractora para sacar vapores peligrosos o explosivos.



PRECAUCIÓN: Nunca tire cenizas de cigarrillo, sustancias inflamables ni objetos externos en los ventiladores.



PRECAUCIÓN: Se requieren al menos dos personas para mover e instalar la unidad con seguridad. El no levantar adecuadamente la campana extractora podría ocasionar daños en el producto o lesiones personales.

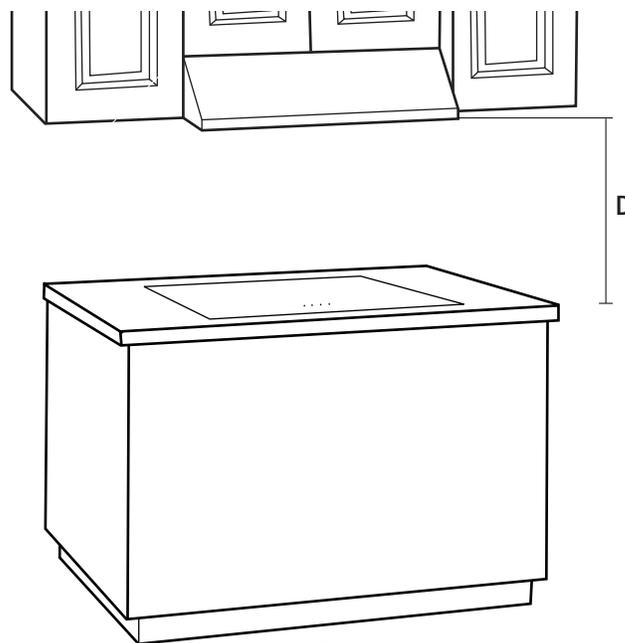


Fig. 1

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD PARA LIMPIEZA

1. El ventilador y los filtros deben limpiarse periódicamente y mantenerse libres de acumulación de los residuos generados al cocinar. Los filtros viejos y desgastados deben ser reemplazados de inmediato.
2. Nunca desarme las partes que van a limpiarse. Las partes deben ser desarmadas únicamente por personal calificado.

UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Se debe realizar una inspección a conciencia antes de la instalación y debe reportar inmediatamente cualquier daño. No nos hacemos responsables por fallos o daños que pudieran haberse descubierto o evitado con una inspección y pruebas adecuadas antes de la instalación.

Conglom Kitchen & Bath garantiza esta campana extractora contra defectos en materiales y de fabricación durante 1 (un) año a partir de la fecha de compra. Es necesario que el comprador original entregue a Conglom Kitchen & Bath el comprobante de compra (recibo original) para todos los reclamos relacionados con la garantía.

Esta garantía no es transferible y será anulada si la unidad se quita del lugar donde se instaló inicialmente o si no se instala de acuerdo con las instrucciones del fabricante. La garantía no se aplica en caso de daños en el producto debidos al uso de piezas distintas a los repuestos originales de Conglom Kitchen & Bath (las piezas de repuesto se pueden obtener enviando un correo electrónico a customer.service@conglomkb.com o llamando al 1-877-333-0098 entre las 8:30 a. m. y 5:00 p. m. EST) a los errores de instalación, el maltrato, uso indebido y cuidado y mantenimiento inapropiados (sin importar si lo realiza un plomero, contratista, proveedor de servicios o familiar del comprador). La garantía no incluye los daños debidos a condiciones agresivas del aire o el agua, limpiadores y / o materiales fuertes o abrasivos.

Bajo ninguna circunstancia seremos responsables de lesiones físicas o daños a la propiedad que resulten de una instalación o uso inapropiados de este producto. No seremos responsables por inconvenientes ocasionados por pérdida de uso de este producto, costos incurridos en mano de obra o materiales, retiro e instalación de unidades de remplazo, ni ningún otro daño incidental o consecuente. Costos relacionados con la obtención de acceso para la reparación o el reemplazo son la responsabilidad del usuario.

Nuestra obligación se limita a la reparación o reemplazo de una unidad (a nuestra discreción) que pueda comprobarse, únicamente al examinarla nosotros, que tiene defectos bajo un uso y servicio normal durante el periodo de garantía.

Cualquier fallo de este producto que no sea identificable como un defecto en materiales o de fabricación no estará cubierto por esta garantía. Estos artículos que no se pueden garantizar incluyen, pero no se limitan a:

- Instalación indebida sin seguir las instrucciones del fabricante.
- Abolladuras y/o rayones ocasionados durante el transporte, el manejo o la instalación.
- Cambio en el color o acabado debido al uso de productos químicos.
- Daños ocasionados por no seguir las pautas de cuidado y limpieza, incluyendo daños ocasionados por el uso de limpiadores abrasivos.
- Alteraciones hechas a la unidad por parte del comprador o instalador.
- Daños ocasionados por golpes accidentales, incendios, inundaciones, congelamiento y por el desgaste normal.
- Dobleces y deformaciones causados por conexiones forzadas, accesorios demasiado apretados y soporte inadecuado durante la instalación.
- Cualquier defecto o daño a las bombillas.

Esta garantía no cubre el uso o la instalación comercial ni institucional.

PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

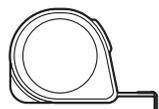
Si ocurre un defecto por el que se pueda presentar una reclamación o si se necesitan repuestos, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio al cliente escribiendo a customer.service@conglomkb.com o llamando al teléfono 1-877-333-0098 (de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m., EST).

Antes de llamar para presentar una reclamación, asegúrese de tener a la mano:

- El número o la descripción del modelo.
- El comprobante de compra.
- Los detalles del defecto y o el número de pieza.
- Nombre(s) y domicilio(s) del propietario y el instalador.

Preinstalación

HERRAMIENTAS / MATERIALES NECESARIOS (NO INCLUIDOS)



Cinta métrica



Nivel



Navaja



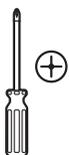
Marcador o lápiz



Cinta adhesiva



Llave inglesa



Destornillador de estrella (Phillips)



Destornillador plano



Pinzas de punta



Martillo



Taladro eléctrico o destornillador eléctrico



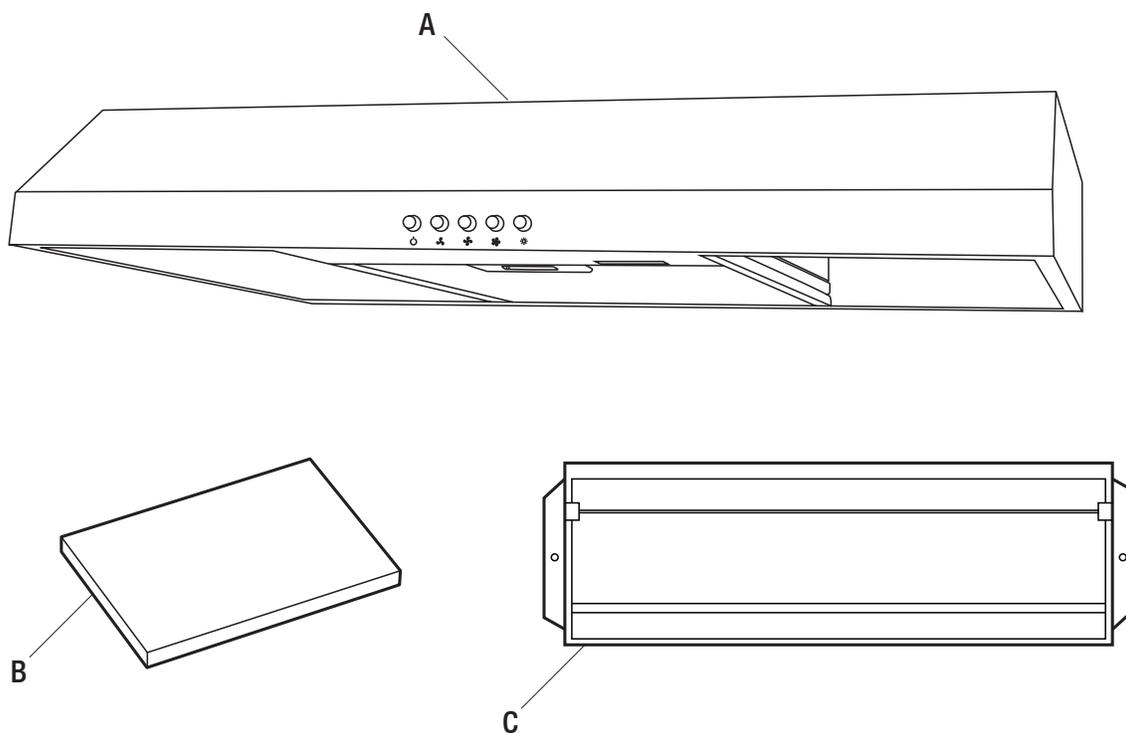
Gafas de seguridad



Guantes de seguridad

Preinstalación (continuación)

CONTENIDO DEL PAQUETE



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Campana	1
B	Filtro de carbón	1
C	Regulador	1

ACCESORIOS INCLUIDOS

NOTA:

Las piezas no se muestran en su tamaño real.



AA



BB

Part	Description	Quantity
AA	Tornillo autorroscante largo - (M5 mm x 12 mm)	4
BB	Tornillo autorroscante corto - (M4 mm x 8 mm)	2

Preinstalación (continuación)

PLANIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Número de personas necesarias: 2 o más

Verifique cuidadosamente que la campana de extracción no tenga daños y que falten partes antes de la instalación. Si hay algún daño o faltan partes, no prosiga con la instalación. Reporte de inmediato los daños y las partes faltantes. No deseche el empaque antes de que esté satisfecho con su nueva campana de extracción.

1. Antes de comenzar la instalación, mida todas las distancias para asegurarse de la posición adecuada de la campana extractora (A).

- La distancia (1) desde la superficie de cocinado hasta la campana debe ser de al menos 458 mm (18 pulgadas). Para un mejor desempeño, no instale la campana de extracción a más de 710 mm (28 pulgadas) por encima de la superficie de cocinado.
- La dimensión (2) debe ser de al menos 762 mm (30 pulgadas). La campana debe ser de aproximadamente el mismo tamaño que la superficie de cocinado.

2. Si la parte inferior de la alacena (3) situada encima del lugar donde se instalará la campana extractora está hueca, sujete tiras de relleno de madera del tamaño apropiado (4) en cada lado usando tornillos para madera.

3. Se proporcionan tornillos para asegurar la campana extractora a la mayoría de tipos de alacenas, pero consulte a un instalador calificado para verificar que los tornillos suministrados son los correctos para sus alacenas.

4. Coloque una protección gruesa sobre su cubierta, parrillas y estufa, para evitar que se dañen o se empolven durante la instalación. Retire cualquier objeto peligroso alrededor del área.



ADVERTENCIA: Siempre use gafas y guantes de seguridad durante la instalación.

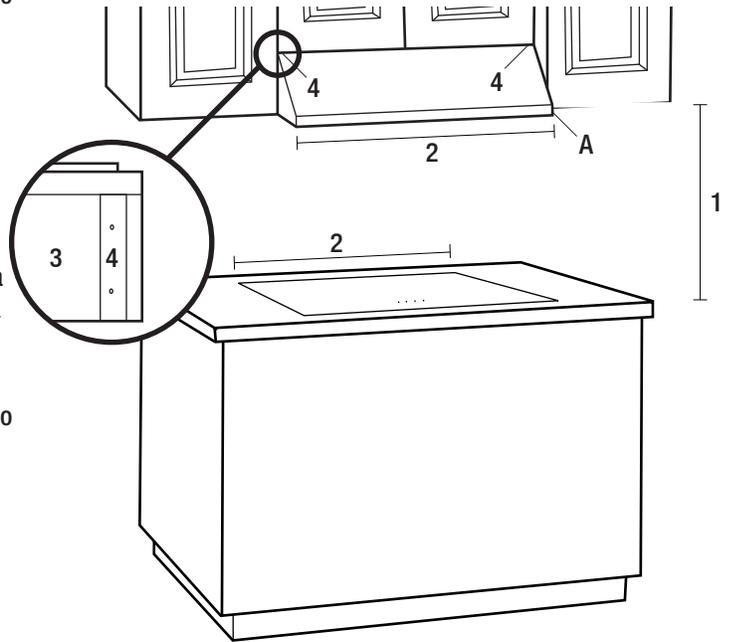


Fig. 2

OPCIONES DE VENTILACIÓN:

- Determine si su sistema de ventilación existente es de ventilación superior o posterior, y asegúrese de que las aberturas en la alacena o en la pared para el regulador y para la alimentación eléctrica estén en un lugar adecuado y que sean del tamaño apropiado, de acuerdo con la Fig. 3 si es ventilación superior, y con la Fig. 4 si es ventilación posterior.
- Si es una nueva instalación, escoja el método de ventilación que se adecue a sus necesidades. Corte las aberturas para el regulador y el acceso de la alimentación eléctrica en la parte inferior o en la pared exterior de la alacena, dependiendo de la dirección escogida para la ventilación.

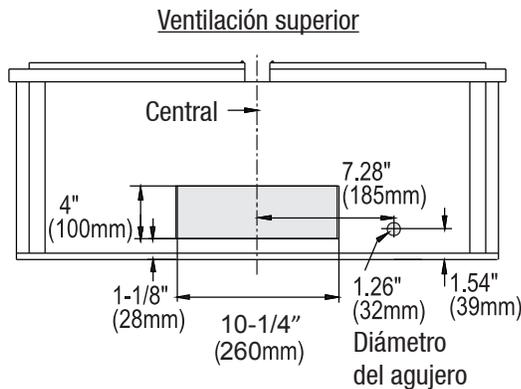


Fig.3

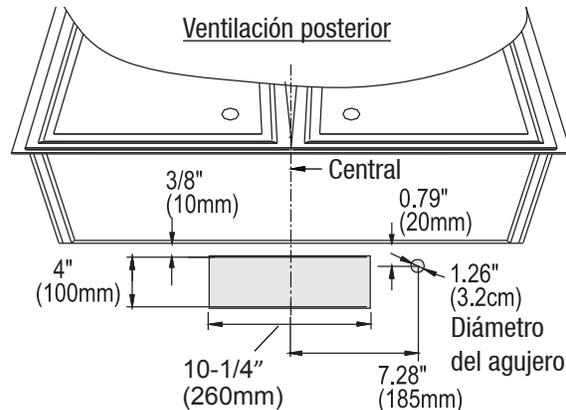


Fig.4

Preinstalación (continuación)

SIGA ESTAS PAUTAS CUANDO INSTALE LOS TUBOS:

- Su sistema de ventilación debe sacar el aire hacia el exterior, ya sea horizontalmente a través de la pared trasera (13) o verticalmente a través del tejado (14) (consulte las figuras 5, 6 y 7).
- Utilice tubo metálico redondo con un diámetro uniforme de 152 mm (6 pulgadas). La extensión total de los tubos en el sistema de ventilación no debe superar los 10.7 m (35 pies).
- Calcule la longitud efectiva de los tubos sumando las longitudes en la tabla que se muestra a continuación (Fig. 9). Por cada accesorio que utilice, sume la longitud del tubo recto utilizado en el sistema.
- Apriete todas las conexiones de los tubos con tornillos para lámina metálica y aplique cinta para tubos a todas las juntas.
- Si fuera indispensable que los tubos dieran la vuelta con codos, mantenga el número de codos al mínimo para que el desempeño sea efectivo, y no use más de tres codos de 90°. Asegúrese de que haya un mínimo de 458 mm (18 pulgadas) de tubo recto entre cada codo. Utilice los codos tan lejos como sea posible de la apertura de escape de la campana de extracción.
- Coloque una tapa en el tubo exterior con una tapa para pared (15) o una tapa para tejado (16). Nunca use tapas para pared tipo lavandería de 102 mm (4 pulgadas). Utilice masilla a prueba de agua para sellar la apertura exterior de la pared o el tejado alrededor de la tapa.
- El sistema de ventilación debe tener un regulador. Si la tapa del techo o la pared tienen un regulador, no use el regulador suministrado con la campana extractora.

Ventilación horizontal a través de la pared

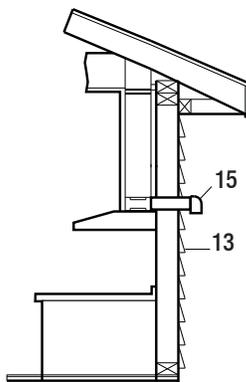


Fig.5

Ventilación horizontal a través de la pared

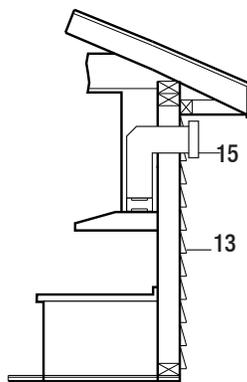


Fig. 6

Ventilación vertical a través del tejado

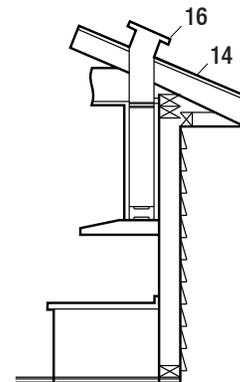


Fig. 7

Para un sistema de descarga interior (en que el aire no se expulsa al exterior), consulte la Fig. 8.

Por favor, consulte la sección Instalación. Se desmontará la cubierta de la placa superior y se descargará el aire a través del filtro de carbón, saliendo por 17.

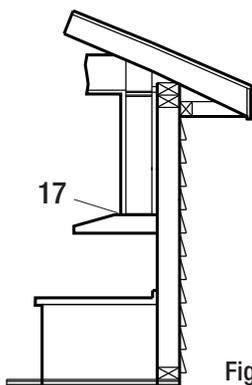


Fig. 8

Gráfica de longitud equivalente

Tipo de tubo	Longitud que debe sumarse
Codo de 45°	3 pies (0.91 m)
Codo de 90°	1.52 m (5 pies)
Codo plano de 90°	3.66 m (12 pies)
Tubo recto de 2.74 m (9 pies)	2.74 m (9 pies)
Tapa de pared	0 m (0 pies)

Fig. 9

Preinstalación (continuación)

REQUISITOS DE CONEXIÓN DE LOS CABLES

El trabajo de instalación y el cableado eléctrico deberán realizarlos personas calificadas de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, lo cual incluye una instalación contra incendios.

CUMPLA CON TODOS LOS CÓDIGOS Y NORMAS VIGENTES

- Este extractor de aire requiere una conexión eléctrica a tierra. Consulte a un electricista calificado si no está seguro de que el extractor de aire esté correctamente conectado a tierra.
- Si no se siguen los requisitos eléctricos, se podría producir un incendio.
- Un fusible en el circuito neutro o de conexión a tierra podría provocar una descarga eléctrica.
- Si la tubería de agua caliente/fría está interrumpida por juntas plásticas no metálicas o por otros materiales, NO la utilice para la conexión a tierra.
- NO CONECTE A TIERRA CON UNA TUBERÍA DE GAS.

IMPORTANTE: Es responsabilidad del cliente comunicarse con un instalador eléctrico calificado y asegurarse de que la instalación eléctrica sea adecuada y cumpla con el Código Eléctrico Nacional, o con las normas de la CSA y todos los demás códigos y normas locales.

1. Guarde las instrucciones de instalación para que las use el inspector eléctrico.
2. Si los códigos lo permiten y se utiliza un cable separado de conexión a tierra, se recomienda que un electricista calificado determine si el camino de conexión a tierra es el adecuado.
3. NO utilice un cable de extensión ni un enchufe adaptador con este aparato.
4. El extractor de aire debe conectarse únicamente con cables de cobre.
5. El extractor de aire deberá conectarse directamente a la caja de derivación (o al disyuntor) por medio de cables de cobre flexibles, blindados o recubiertos con un material no metálico. Deje un poco suelto el cable para poder mover el aparato en caso de que sea necesario darle servicio en algún momento.
6. Deberá proporcionarse un conector de conductor listado por UL o aprobado por CSA en cada extremo del cable de suministro eléctrico (en el extractor de aire y en la caja de derivación).
7. Al hacer la conexión eléctrica, corte un orificio de 3.2 cm (1-1/4 pulg.) en la pared. Un orificio cortado en la madera deberá lijarse hasta que quede liso. Un orificio a través del metal deberá tener un ojal.
8. Al cortar o perforar en la pared o el techo, no dañe el cableado eléctrico ni ningún material oculto.
9. El tamaño del cable debe cumplir con todos los códigos y normas locales. Los requerimientos de la última edición del Código Eléctrico Nacional (National Electrical Code) ANSI/NFPA 70 o la última edición de las normas de la CSA C22.1-94, o el Código Eléctrico Canadiense (Canadian Electrical Code) Parte 1 y C22.2 N.º 0-M91.



PELIGRO: Riesgo de descarga eléctrica. Esta campana extractora debe estar correctamente conectada.



PELIGRO: Apague el disyuntor de alimentación o el interruptor de alimentación que se encuentran en la caja de derivación antes de instalar esta unidad. No toque los circuitos que se encuentran dentro de la campana extractora mientras está conectada, pues esto puede ocasionar la muerte o una lesión grave.

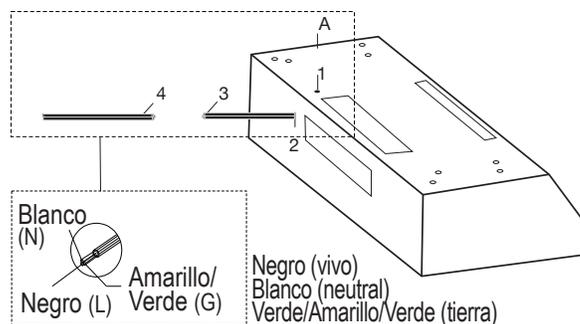


PELIGRO: Todos los cables eléctricos deben instalarse, aislarse y conectarse a tierra apropiadamente. Si el aislamiento y la conexión a tierra no son adecuados, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica mortal.

NOTA:

Conecte provisionalmente los cables de la campana extractora para comprobar si funciona correctamente. Si la campana extractora no funciona correctamente, no continúe con la instalación.

- Use el cable de alimentación eléctrica para conectar la campana de extracción (A) directamente a la caja de derivación o la caja de disyuntores. Use únicamente un cable flexible, reforzado o cable de cobre con funda no metálica. Nunca utilice un cable de extensión o un enchufe adaptador.
- Conecte un conector conductor listado por UL o aprobado por CSA a cada extremo del cable de alimentación eléctrica (en la campana extractora y en la caja de derivación). Conecte los tres cables de color (3) de la campana de extracción (A) a los cables correspondientes (4) de la fuente eléctrica: negro a negro (vivo), blanco a blanco (neutral) y verde/amarillo a verde/amarillo (tierra). Utilice ya sea el orificio superior (1) o el orificio posterior (2) de la campana de extracción dependiendo de su tipo de instalación.
- Encienda la alimentación y asegúrese de que todas las luces y el ventilador funcionen correctamente.
- Una vez que haya probado la conexión eléctrica, desconecte el cable de alimentación eléctrica y los cables de la fuente eléctrica antes de proceder con el resto de la instalación.



Instalación

ORIFICIO PREPERFORADO PARA LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA



ADVERTENCIA: Siempre use gafas y guantes de seguridad durante la instalación.

- Escoja el orificio eléctrico preperforado apropiado a ser retirado para su tipo de instalación. Utilice el orificio superior (1) si el suministro eléctrico está en la alacena, y el orificio posterior (2) si el suministro eléctrico está en la pared que se encuentra debajo de la alacena (consulte la Fig. 10).
- Utilice un martillo y un destornillador plano para retirar con suavidad el orificio eléctrico preperforado.

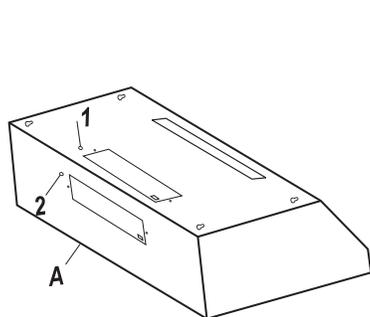


Fig. 10

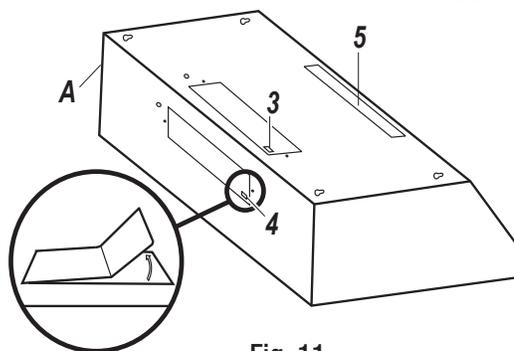


Fig. 11

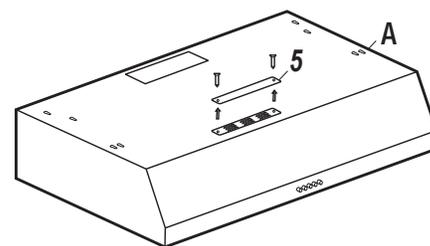


Fig.12

ORIFICIO PARA VENTILACIÓN

- Escoja el orificio de ventilación para su tipo de instalación. Utilice el orificio superior (3) para una instalación de ventilación por la parte superior y el orificio posterior (4) para una instalación de ventilación por la parte posterior
- retire con cuidado la tapa (3 o 4) del orificio de ventilación adecuado utilizando un destornillador plano o pinzas de punta de aguja (consulte la Fig. 11). Tenga cuidado de no dejar restos dentro de la campana extractora (A).
- Si está utilizando ventilación interior, retire los 2 tornillos que sujetan la tapa (5) y retire la tapa de acuerdo con la figura 12. **NO RETIRE NINGUNA OTRA TAPA DE LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN.**

INSTALACIÓN DEL REGULADOR (OMITA ESTE PASO SI ESTÁ UTILIZANDO VENTILACIÓN INTERIOR)

NOTA:

Sólo instale el regulador si usted usa un sistema de ventilación que no tenga ya un regulador. Si va a usar el filtro de carbón activado para una instalación sin ducto o si su sistema de ventilación ya tiene un regulador, omita este paso.

Si esta campana reemplaza a una unidad existente, la ubicación de la salida de aire puede variar de un fabricante a otro. Asegúrese de que el regulador embone en la abertura existente antes de instalarlo.

- Escoja instalar el regulador (C) ya sea en la posición superior (3) para ventilación superior o en la posición posterior (4) para ventilación posterior.
- Inserte el regulador (C) en el orificio escogido en la campana extractora (A), asegurándose de que la lengüeta central (6) se introduzca en el orificio mientras que las dos lengüetas laterales (7) permanecen por encima del mismo.
- Levante la tapadera (8) del regulador y atornille el regulador (C) en la campana extractora (A) con los dos tornillos autorroscantes cortos (BB).
- Selle el regulador (C) y la campana de extracción (A) en los cuatro lados con cinta para tubos.

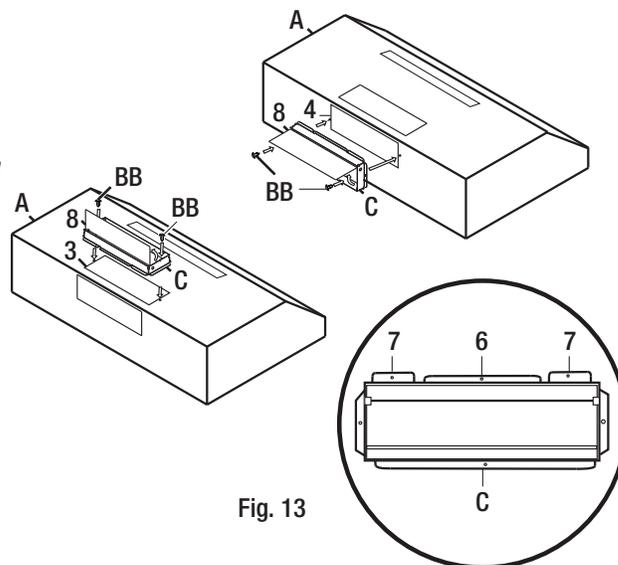


Fig. 13

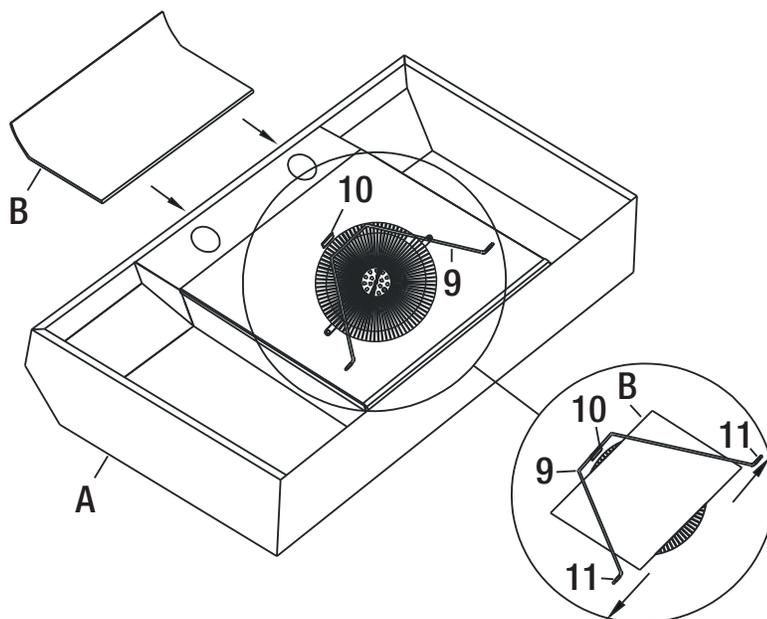
Instalación (continuación)

INSTALACIÓN DEL FILTRO DE CARBÓN (OMITA ESTE PASO SI ESTÁ UTILIZANDO VENTILACIÓN EXTERIOR)

NOTA:

El filtro de carbón activado sólo debe instalarse si no se utiliza ningún sistema de ventilación.

- Voltee la campana extractora (A) y colóquela con la parte superior sobre una superficie protectora.
- Desenganche el soporte del filtro de carbón activado (9) del gancho de soporte (10) y jale hacia arriba el soporte del filtro de carbón activado.
- Coloque el filtro de carbón activado (B) debajo del soporte del filtro de carbón activado (9). Asegúrese de colocar el filtro horizontalmente, de lo contrario el soporte del filtro de carbón activado (9) no se cerrará correctamente.
- Deslice el soporte del filtro de carbón activado (9) a la izquierda o derecha en sus tirantes (11) hasta que pueda volver a engancharlo en el gancho de su soporte (10).



Instalación (continuación)

INSTALACIÓN DE LA CAMPANA EXTRACTORA

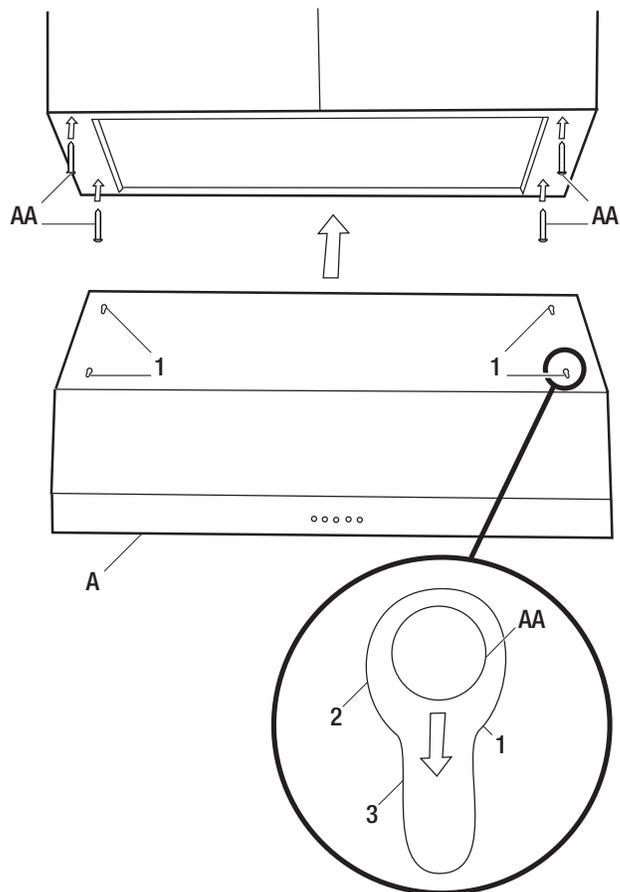


PELIGRO: Apague el disyuntor de alimentación o el interruptor de alimentación que se encuentran en la caja de derivación antes de instalar esta unidad. No toque los circuitos que se encuentran dentro de la campana extractora mientras está conectada, pues esto puede ocasionar la muerte o una lesión grave.



PELIGRO: Si se instala esta unidad sobre una estufa de gas, apague la fuente de gas antes de instalar o dar servicio a esta unidad.

- Levante hacia arriba la campana extractora (A) por debajo de la alacena para determinar su posición final. Marque la ubicación de las cuatro ranuras de montaje tipo cerrojo (1) en la parte de abajo de la alacena.
- Ponga la campana extractora (A) a un lado en una superficie protectora.
- Taladre cuatro orificios piloto en las ubicaciones que marcó.
- Atornille los cuatro tornillos autorroscantes largos (AA) en los orificios piloto. No apriete totalmente los tornillos, deje las cabezas a aproximadamente 7 mm (0.28 pulgadas) de la superficie de la alacena.
- Levante la campana de extracción (A) hasta su posición, introduciendo el cable de alimentación y los cables eléctricos a través de la apertura de acceso de la alimentación eléctrica. Permita que los cables tengan suficiente holgura, de modo que el aparato pueda ser movido si alguna vez fuera necesario realizar labores de mantenimiento.
- Coloque la campana de extracción (A) de modo que el extremo grande (2) de las ranuras de montaje tipo cerrojo (1) estén sobre los tornillos (AA). A continuación, empuje la campana de extracción (A) hacia la pared de modo que los tornillos (AA) estén en el cuello (3) de las ranuras tipo cerrojo. Apriete los tornillos (AA). Asegúrese de que la campana de extracción (A) esté anclada con seguridad a la alacena antes de liberarla.
- En caso necesario, compruebe y asegúrese de que el aspa del regulador gira hacia arriba y hacia abajo con libertad.
- En caso necesario, conecte los tubos a la campana de extracción (A). Selle las juntas con cinta para ductos para asegurar un ajuste hermético.



PASO FINAL

- Vuelva a conectar el cable de alimentación y el resto de cables al suministro eléctrico. Encienda la alimentación y asegúrese de que todas las luces y el ventilador funcionen correctamente.

Funcionamiento

NOTA:

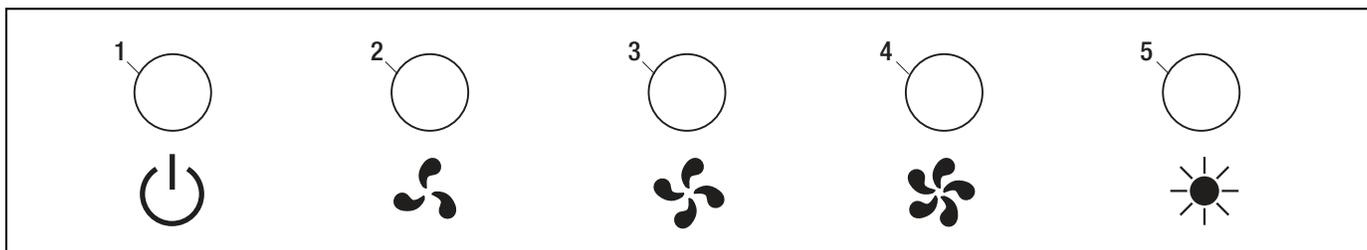
El ventilador y las luces funcionan de forma independiente.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA UNIDAD

- Encienda el ventilador, presione el control de velocidad apropiado [Velocidad baja (2), velocidad media (3) y velocidad alta (4)] para seleccionar el nivel de potencia deseado. Al presionar un botón, se cancela el modo de velocidad anterior.
- Presione el interruptor de encendido (1) para apagar el ventilador.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LAS LUCES

- Presione el interruptor de la iluminación (5) para encender y apagar las luces.



REEMPLAZO DE LOS FILTROS

Cuando sea necesario reemplazar los filtros, cámbielos por filtros similares con clips de acero inoxidable. También remplace los filtros o deflectores dañados que estén perforados, doblados o tengan armazones rotos.

- Apague la campana extractora y desconecte la alimentación.
- Sustituya la pieza con un filtro de aluminio o deflector equivalente; posteriormente vuelva a conectar la alimentación eléctrica.



PELIGRO: Desconecte el disyuntor de alimentación o apague interruptor de la caja de derivación antes de realizar el mantenimiento. No toque los circuitos que se encuentran dentro de la campana extractora mientras está conectada, pues esto puede ocasionar la muerte o una lesión grave.



ADVERTENCIA: El no sustituir los filtros gastados o dañados incrementará el riesgo de incendio.

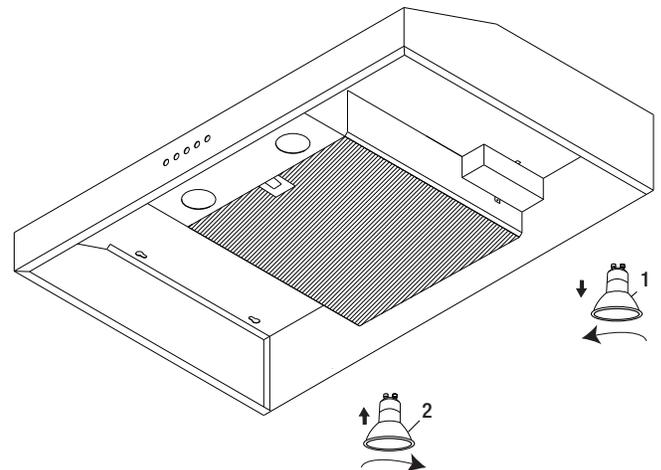
CAMBIO DE BOMBILLAS

Cuando se fundan las bombillas, replácelas con bombillas de 4.5W/300 Lumen LED o 25W - 35W/JDR 16, GU10, con base de tipo rosca y de bloqueo.

- Apague la campana extractora, desconecte la alimentación y asegúrese de que las luces se hayan enfriado.
- Gire la bombilla (1) en sentido contrario de las manecillas y jale para sacarla.
- Coloque la nueva bombilla (2) empujándola y girándola en sentido de las manecillas del reloj. No suelte la bombilla hasta que esté seguro de que está firmemente instalada. A continuación, vuelva a conectar la alimentación eléctrica.
- Si las nuevas bombillas no funcionan, asegúrese de que esté insertadas correctamente.



ADVERTENCIA: Las bombillas pueden alcanzar temperaturas muy elevadas cuando están encendidas. No toque las bombillas hasta que estén apagadas y se hayan enfriado. Tocar las bombilla calientes puede ocasionar quemaduras graves.



Cuidado y limpieza

CAMPANA EXTRACTORA



ADVERTENCIA: Si no se mantienen los estándares de cuidado y de limpieza básicos de la campana extractora, aumenta el riesgo de incendio.

El interior y el exterior de la campana extractora deben limpiarse regularmente para conservar su apariencia y desempeño.

Qué hacer:

- Siempre limpie en dirección de la veta (líneas de pulido originales).
- Limpie la campana extractora periódicamente con agua caliente jabonosa y un paño de algodón.
- Siempre enjuague bien con agua limpia dos o tres veces después de limpiar. Seque completamente con un paño suave no abrasivo.
- Después de limpiar, puede pulir con una pasta de pulido para acero inoxidable no abrasiva. Siempre frote ligeramente y siguiendo la dirección del acabado.
- Si cuenta con un sistema de ventilación, asegúrese de que esté libre de residuos.

Qué no hacer:

- No use detergentes corrosivos o abrasivos, lana de acero ni almohadillas de restregado, ya que éstas rallarán y dañarán la superficie de acero inoxidable.
- No use ningún producto que contenga cloruro, fluoruro, yoduro ni bromuro en este producto, ya que estos deteriorarán la superficie rápidamente.
- No permita que los productos de limpieza, las soluciones de sal, los desinfectantes o los blanqueadores permanezcan en contacto con el producto durante mucho tiempo.
- No permita que permanezcan depósitos en la campana extractora durante mucho tiempo. Enjuague con agua inmediatamente y seque con un paño limpio.
- No deje que entre en la campana polvo de yeso ni ningún residuo de construcción. Durante una obra de construcción o una renovación, cubra la campana.
- Los productos combustibles utilizados para limpiar, tales como la acetona, el alcohol, el éter o el bencol son altamente explosivos y no deben utilizarse cerca de una estufa o parrilla.

FILTRO

El objetivo del filtro instalado en la fábrica es filtrar los residuos y la grasa que se generan al cocinar. No necesita reemplazarlo periódicamente, sólo es necesario mantenerlo limpio.

Qué hacer:

- Limpie los filtros de aluminio / deflectores una vez al mes usando detergentes no abrasivos, ya sea a mano o en el lavavajillas. Cuando use un lavavajillas, utilice una temperatura baja y un ciclo corto. Este filtro puede desteñirse en un lavavajillas, pero esto no afecta su desempeño.
- Seque los filtros de aluminio / deflectores antes de volverlos a instalar en la campana extractora.

Qué no hacer:

- No permita que el aceite se acumule sobre más del 80% de la superficie del filtro. Las acumulaciones de aceite pueden gotear en la estufa.
- No lave los filtros de carbón. Los filtros de carbón deberán reemplazarse cuando estén cubiertos de grasa y hayan alcanzado su máxima absorción.

Solución de problemas



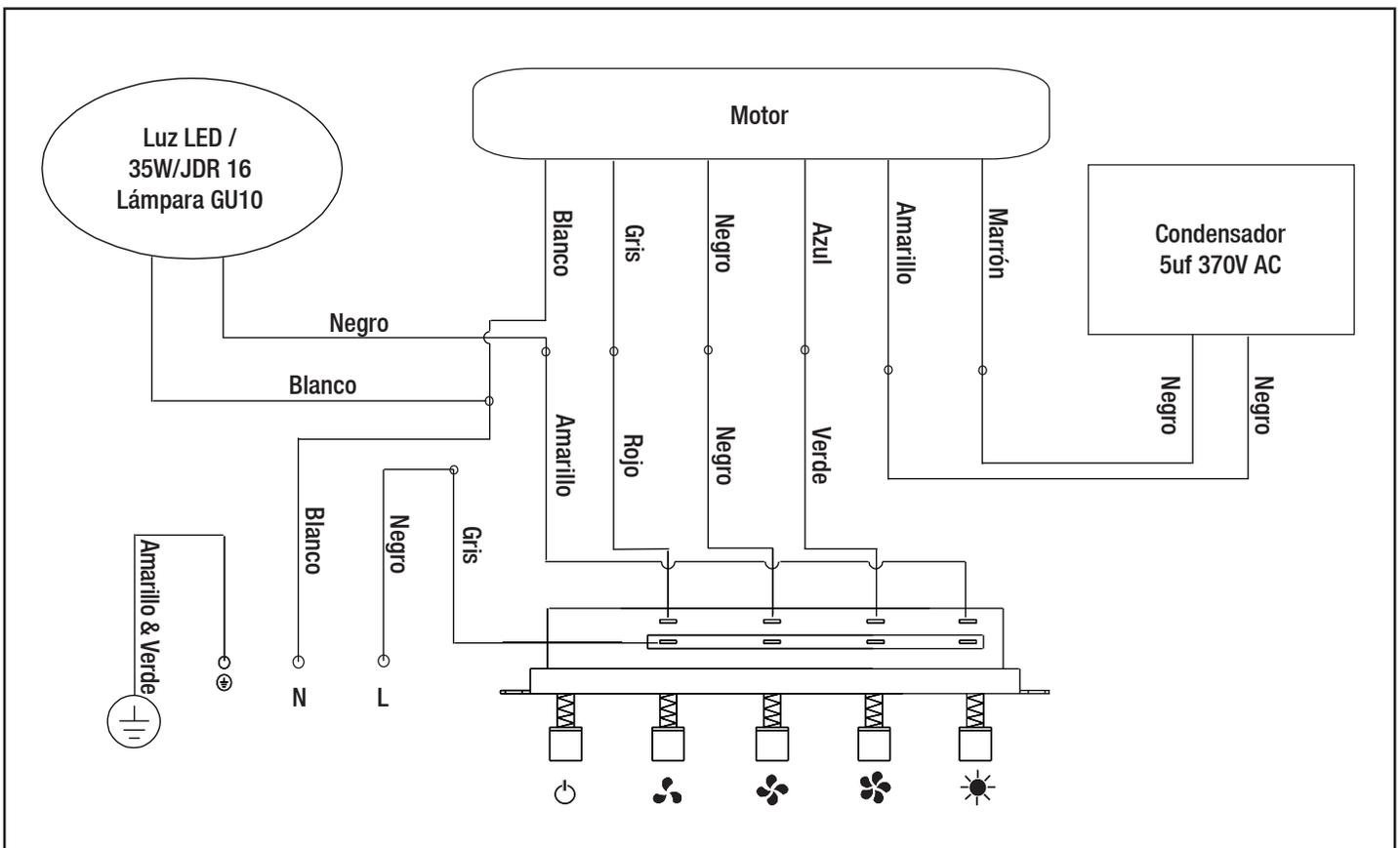
PELIGRO: Desconecte el disyuntor de alimentación o apague interruptor de la caja de derivación antes de realizar el mantenimiento. No toque los circuitos que se encuentran dentro de la campana extractora mientras está conectada, pues esto puede ocasionar la muerte o una lesión grave.

Problem	Solution
La campana extractora no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique que el cable de alimentación y el cableado eléctrico estén conectados apropiadamente. - Verifique que la corriente está encendida en la caja de derivación o en el disyuntor. - Verifique que el cableado entre el control de interruptores y la tarjeta de control esté conectado adecuadamente.
La campana extractora vibra cuando el ventilador está encendido.	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique que la campana extractora esté firmemente sujeta a la pared. Apriete las sujeciones, si es necesario. - Verifique que el motor esté firmemente sujeto. Si no lo está, apriete las sujeciones del motor. - Verifique que el ventilador no esté dañado. Si lo estuviera, sustituya el ventilador.
Los ventiladores parecen débiles.	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique que el tamaño de tubo utilizado tenga un perímetro de al menos 152 mm (6 pulgadas) La campana extractora no funcionará eficientemente con un tamaño de ducto insuficiente. - Verifique que el tubo no este bloqueado con residuos y que la fina malla en la tapa de pared, en caso de que la haya, no restrinja el flujo de aire. - Verifique que el regulador se abra adecuadamente. - Verifique que no haya nidos de pájaros u otros animales en el tubo.
Las luces funcionan, pero el ventilador no gira, está trabado o traquetea.	<ul style="list-style-type: none"> - El sistema de protección térmica detecta si el motor está demasiado caliente para operar y lo apaga. En este caso, el motor funcionará correctamente después de que el sistema de protección térmica se enfríe (después de aproximadamente 10 minutos). - Verifique que el ventilador no esté atorado o rozando con la parte inferior. - Si ninguna de estas soluciones funciona, el motor puede estar defectuoso o atorado. Si así fuera, reemplace el motor.
The range hood is not venting properly.	<ul style="list-style-type: none"> - Verifique que no haya nidos de pájaros u otros animales en el tubo. - Verifique que la distancia entre la superficie de cocina y la parte inferior de la campana de extracción sea de entre 458 mm (18 pulgadas) y 710 mm (28 pulgadas). - Verifique que los tubos cumplan con todos los requisitos. Utilice tubo metálico redondo con un diámetro uniforme de 152 mm (6 pulgadas). La longitud de los tubos no debe superar los 10.7 m (35 pies). En caso necesario, reduzca la longitud de los tubos y el número de codos. Asegúrese de que todas las juntas estén conectadas correctamente, selladas y con cinta. - Verifique que el tubo no se abra con el viento. - Asegúrese de que la campana extractora esté encendida a velocidad alta para cocinar alimentos que produzcan mucho humo o vapor. - Cierre todas las ventanas y puertas para eliminar las corrientes de aire provenientes del exterior. - Para mejorar el rendimiento de la campana extractora, abra ligeramente una ventana en el lado opuesto de la casa al lugar en que se encuentre la salida de la campana extractora al exterior.
La luz no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> - Revise si la bombilla está fundida. En ese caso, cámbiela. - Revise la bombilla para ver si está floja. Si lo estuviera, apriétela. - Retire la bombilla que tiene el problema y sustitúyala con una que funcione. Si la bombilla que funciona correctamente no se enciende, el problema puede ser de la lámpara. Pida que reparen o sustituyan la lámpara.

Especificaciones

Modelo	Dimensiones	Clasificación	Tipo de control	CFM del ventilador	Velocidades	Vataje de la bombilla	Opciones de ventilación
QR025	757 mm (29.8 pulg.) de ancho	120~60Hz 1.6A	Botones	300 ± 10%	Alta	2 x 4.5W/300 Lumens LED o 25W - 35W/JDR 16, GU10, con base de tipo rosca y de bloqueo	Ventilación superior Ventilación posterior Recirculación/ Ventilación interior
	Media						
	Baja						

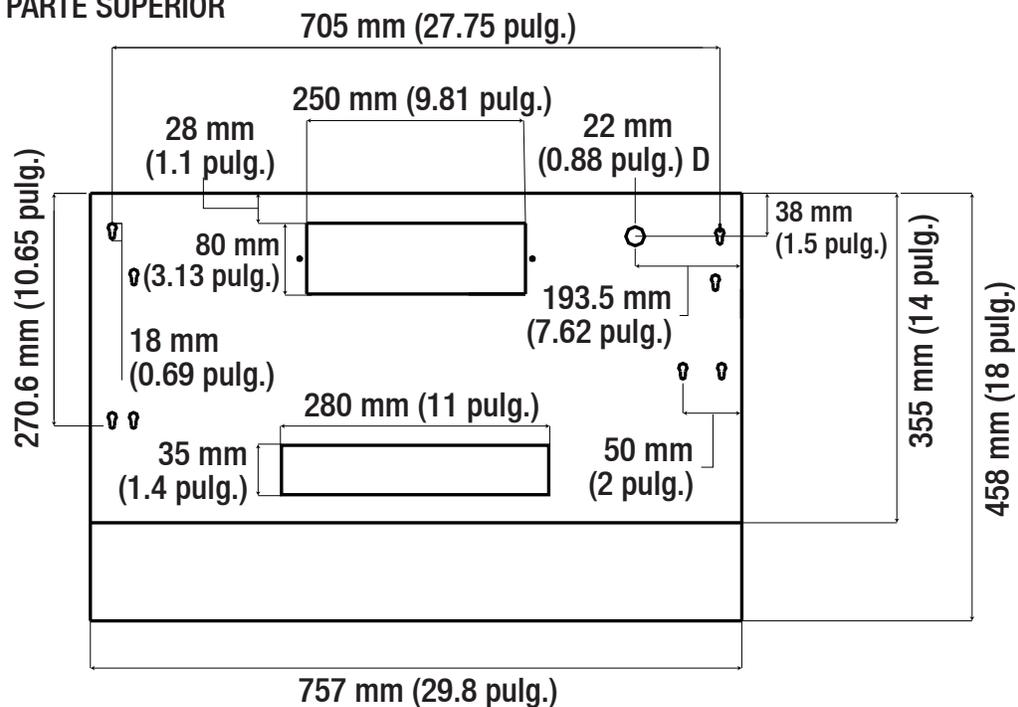
DIAGRAMA DE CABLEADO



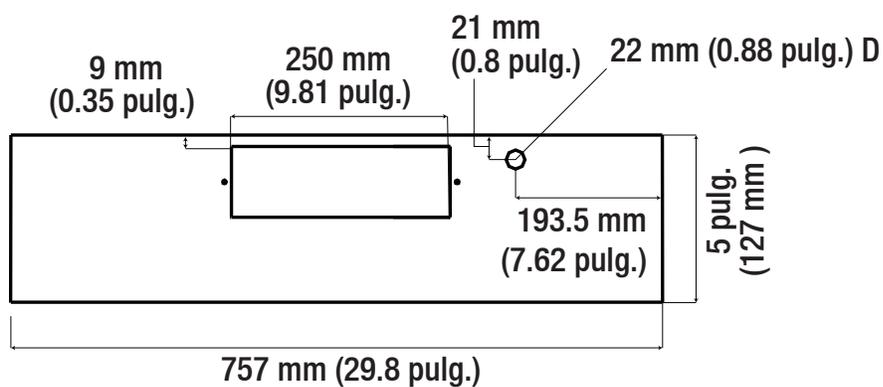
Especificaciones (continuación)

DIAGRAMA EXTERIOR DE LA CAMPANA EXTRACTORA

PARTE SUPERIOR

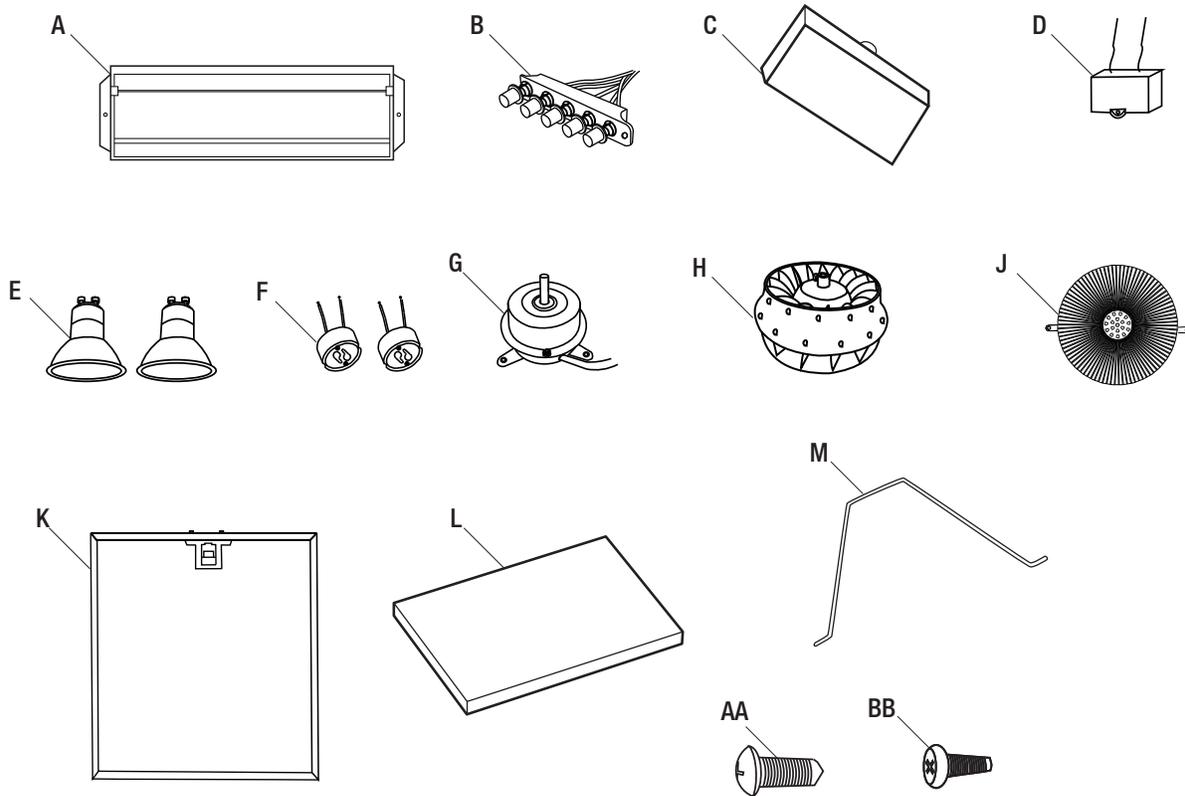


PARTE INFERIOR



Refacciones

Si le faltan piezas o requiere refacciones, escríbale a nuestro equipo de servicio al cliente a customer.service@conglomkb.com o llame al 1-877-333-0098 (de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m. EST). Identifique la(s) pieza(s) requerida(s) y tenga lista su descripción.



Pieza	Descripción	Código	Cantidad
A	Regulador	QHR130	1
B	Interruptor de controles	QHR106	1
C	Caja de cableado	QHR138	1
D	Condensador	QHR100	1
E	Luz LED 4.5W/300 Lumen	QHR145	2
F	Base de luz	QHR123	2
G	Motor de 120V, 60Hz, 1.1A	QHR126	1
H	Ventilador	QHR108	1
J	Protección de ventilador	QHR110	1
K	Filtro de aluminio	QHR115	1
L	Filtro de carbón	QHR119	1
M	Soporte del filtro de carbón	QHR120	1
AA	Tornillo autorroscante largo - (M5 x 12 mm)	QHR139	4
BB	Tornillo autorroscante - (M4 x 8 mm)	QHR132	2

Importado por:

Conglom
KITCHEN & BATH

St-Laurent, Québec, H4S 2C3
1-877-333-0098
customer.service@conglomkb.com
www.conglomkb.com

Hecho en China

